



Cilt / Volume: 22

Sayı / Number: 2

Nisan / April 2014

TÜRK GÖĞÜS KALP DAMAR CERRAHİSİ DERGİSİ

TURKISH JOURNAL
of
THORACIC and CARDIOVASCULAR SURGERY

Bu dergi Science Citation Index Expanded (SCIE), tarafından taranmaktadır. *This journal is indexed in Science Citation Index Expanded (SCIE)*

<http://www.tgkdc.dergisi.org>

*Türk Kalp ve Damar Cerrahisi Derneği ve Türk Göğüs Cerrahisi Derneği'nin
Ortak Yayın Organıdır*



TÜRK GÖĞÜS KALP DAMAR CERRAHİSİ DERGİSİ

TURKISH JOURNAL OF THORACIC AND CARDIOVASCULAR SURGERY

Yıl / Year 2014 Cilt / Volume 22 Sayı / Number 2 Nisan / April ISSN - 1301 - 5680

Önceki Editörler / Former Editors

Dr. Tayyar Sarıoğlu (1991-1997)
Dr. Öztekin Oto (1997-1999)
Dr. Cem Alhan (1999-2001)
Dr. Atif Akçevin (2001-2005)
Dr. Ali Gürbüz (2005-2009)
Dr. Sertaç Çiçek (2009-2011)

Sahibi / Owner

Türk Kalp ve Damar Cerrahisi Derneği adına,
Owner on behalf of the Turkish Society of
Cardiovascular Surgery
Dr. Ali Gürbüz

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Publishing Manager

Dr. Anıl Z. Apaydın, İzmir

Yayın Türü: Yerel Süreli

Type of Publication / Periodical

Mahiyeti: Tıbbi Bilimsel

Property: Medical Science

Dili: Türkçe - İngilizce

Language: Turkish - English

Yılda dört sayı yayınlanır

Published quarterly

Yönetim yeri ve adresi / Executive office:

Türk Kalp ve Damar Cerrahisi Derneği
Ataşehir Mah., Ataşehir Bulvarı, 48 Ada,
Mimoza 2/2, K: 2, D: 6,
34758 Ataşehir, İstanbul, Türkiye
Tel: +90 216 - 456 14 54
Faks (Fax): +90 216 - 456 14 54
e-posta (e-mail): info@tkdcd.org
URL: http://www.tkdcd.org

Editör / Editor

Dr. Anıl Z. Apaydın, İzmir

Kalp ve Damar Cerrahisi Cardiovascular Surgery

İdari Editör / Managing Editor

Dr. Suat Nail Ömeroğlu, İstanbul

Yardımcı Editörler / Associate Editors

Dr. İhsan Bakır, İstanbul
Dr. Mustafa Çıkrıkçıoğlu, Cenevre
Dr. Bilgin Emreca, İstanbul
Dr. Ersin Ere, İstanbul
Dr. Deniz Göksedef, İstanbul
Dr. Bahadır İnan, Ankara
Dr. Mehmet Kaplan, İstanbul
Dr. Murat Özeren, Mersin
Dr. Adil Polat, İstanbul
Dr. Mehmet Erdem Tokar, İstanbul
Dr. Ertekin Utku Ünal, Ankara
Dr. Şenol Yavuz, Bursa

Göğüs Cerrahisi Thoracic Surgery

İdari Editör / Managing Editor

Dr. Atilla Gürses, İstanbul

Yardımcı Editörler / Associate Editors

Dr. Hasan Batirel, İstanbul
Dr. Turgut Işıtmangil, İstanbul
Dr. Kamil Kaynak, İstanbul
Dr. Alper Tokar, İstanbul
Dr. Akif Turna, İstanbul

Uluslararası Danışmanlar Kurulu / International Editorial Consultants

Dr. Hakan Akıntürk, Germany
Dr. Manuel Antunes, Portugal
Dr. Parla Astarci, Belgium
Dr. Emre Belli, France
Dr. Semih Buz, Germany
Dr. Adnan Çobanoğlu, USA
Dr. M. Arısan Ergin, USA
Dr. Şükrü Mercan, S. Arabia
Dr. Aytekin Oto, USA
Dr. Joe B. Putnam, USA
Dr. Başar Sareyyüpoğlu, USA
Dr. Stephan Schuller, UK
Dr. Murat Tuzcu, USA

İstatistik Değerlendirme Kurulu / Statisticians

Dr. Dilşad Cebeci, İstanbul

Dr. Rian Dişçi, İstanbul

Bu dergi Science Citation Index Expanded (SCIE), Index Copernicus ve TÜBİTAK, ULAKBİM (Türk Tıp Dizini) tarafından taranmaktadır.
(This journal is indexed in Science Citation Index Expanded (SCIE), Index Copernicus and TÜBİTAK, ULAKBİM (Turkish Medical Abstracts).)

Yayıncı / Publisher:

Baycınar Tıbbi Yayıncılık ve Reklam Hiz. Tic. Ltd. Şti.
Örnek Mah., Dr. Suphi Ezgi Sok., Saray Apt., No: 11, D: 6,
34704 Ataşehir, İstanbul, Turkey
Tel: +90 216 317 41 14
Faks (Fax): +90 216 317 63 68
e-posta / e-mail: info@baycınartıbbiyayincilik.com
Web: www.baycınartıbbiyayincilik.com
Yayıncı Sertifika No: 17557

Baskı / Press:

Ege Reklam Basım Sanatları San.Tic. Ltd. Şti.
Esatpaşa Mah. Ziyapaşa Cad. No: 4, Ataşehir, İstanbul
Tel: 0216 470 44 70 Faks: 0216 472 84 05
www.egebasim.com.tr Matbaa Sertifika No: 12468

Basım tarihi / Press date:

10 Nisan 2014 / April 10, 2014

Baskı adedi / Circulation: 1400



Bu dergide kullanılan kağıt ISO 9706: 1994 standardına uygundur. / This publication is printed on paper that meets the international standard ISO 9706: 1994

National Library of Medicine biyomedikal yayın organlarında asitsiz kağıt kullanılmasını önermektedir.

National Library of Medicine encourages the use of permanent, acid-free paper in the production of biomedical literature.

Bu dergideki yazıların dergi standartlarına uygunluğunun kontrolü, dizimi, İngilizce/Türkçe özetlerin ve kaynakların denetimi, derginin yayına hazırlanması BAYCINAR Tıbbi Yayıncılık tarafından gerçekleştirilmiştir.



TÜRK KALP VE DAMAR CERRAHİSİ DERNEĞİ

TURKISH SOCIETY OF CARDIOVASCULAR SURGERY

Onursal Başkan / Honorary President

Aydın Aytaç

Başkan / President

Ali Gürbüz

Başkan Yardımcısı - Editör / Vice President - Editor

Anıl Z. Apaydın

Genel Sekreter / Secretary

A. Rüçhan Akar

Veznedar / Treasurer

Vedat Erentuğ

Sayman / Accountant

Murat Demirtaş

Üyeler / Members

A. Kürşat Bozkurt

Sadettin Dernek

Ümit Kervan

Ahmet Özyazıcıoğlu

Önceki Başkanlar / Past Presidents

Cemil Barlas	(1988 - 1991) (1993 - 1995)
Aydın Aytaç	(1991 - 1993) (1995 - 1997)
E. Ergin Eren	(1997 - 2001)
Cevat Yakut	(2001 - 2005)
İsa Durmaz	(2005 - 2009)
Serap Aykut Aka	(2009 - 2011)
Erol Şener	(2011 - 2013)



TÜRK GÖĞÜS CERRAHİSİ DERNEĞİ

TURKISH SOCIETY OF THORACIC SURGERY

Başkan / President
Levent Elbeyli

Genel Sekreter / Secretary
Ayten Kayı Cangır

Veznedar / Treasurer
Nurettin Karaoğlanoğlu

Üyeler / Members
İlgaz Doğusoy
Onur Genç
Şeyda Kaya Örs
Celalettin Kocatürk
Fahri Oğuzkaya
Salih Topçu

Önceki Başkanlar / Past Presidents

Şinasi Yavuzer (1998 - 2000)
İlker Ökten (2000 - 2002) (2002 - 2004) (2004 - 2006)
Şevket Kavukçu (2006 - 2009) (2009 - 2012)
Mustafa Yüksel (2012 - 2013)

TÜRK GÖĞÜS KALP DAMAR CERRAHİSİ DERGİSİ

“Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi” kardiyovasküler cerrahi, kardiyovasküler anestezi, kardiyoloji ve göğüs cerrahisi alanlarında klinik, cerrahi ve deneysel araştırma, inceleme, derleme, olgu sunumu, ilginç görüntü, orijinal cerrahi teknikler ve editöre mektupları yayımlar. Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi, **“Türk Kalp ve Damar Cerrahisi Derneği”** ile **“Türk Göğüs Cerrahisi Derneği”** nin ortak resmi yayım organıdır. Dergi bu dernekler tarafından finanse edilir ve yılda 4 kez, üç ayda bir yayımlanır. Derginin yayım politikası, içerik ve formatı “International Committee of Medical Journal Editors “(Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals)” kuralları ile uyumludur.

Editöryal İletişim:

Dr. Anıl Z. Apaydın

Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi

Ataşehir Mah., Ataşehir Bulvarı, 48 Ada, Mimoza 2/2, K: 2, D: 6,
34758 Ataşehir, İstanbul

Tel-Faks: 0216 - 456 14 54

e-posta: dergi@tkdcd.org

web sayfası: www.tgkdc.dergisi.org

YAZARLARA BİLGİ

YAZIM KURALLARI

On-line editörlük ofisi: Tüm yazışmalar ve yazı gönderimleri internet üzerinden <http://tgkdc.dergisi.org> adresindeki sanal editörlük yoluyla yapılmaktadır. Yazı gönderimi için detaylı bilgi bu internet adresinden edinilebilir. Gönderilen her yazı için özel bir numara verilecek ve yazımın alındığı e-posta yolu ile teyid edilecektir.

Yazı dili: Yazılar Türkçe veya İngilizce olarak gönderilebilir. İngilizce yazılara öncelik tanınacaktır. Yurtdışı merkezlerde gerçekleştirilmiş çalışmalar İngilizce yazılarak gönderilmelidir. İngilizce makale gönderecek yazarların, yazının İngilizcesi için gerekiyorsa bu konuda deneyim sahibi yardımcılarına başvurmaları önerilir.

Türkçe yazılan yazılarda düzgün bir Türkçe kullanımı önem arz etmektedir. Bu amaçla, Türk Dil Kurumu Sözlük ve Yazım Kılavuzu ile birlikte Türk Kardiyoloji Derneği'nin yayınladığı “Kardiyoloji Terimleri Sözlüğü” yazım dilinde esas alınmalıdır.

Yazımın bir başka yere yayım için gönderilmediğinin beyanı: Her yazar gönderilen yazımın, basılı ya da elektronik ortamda, kısmen veya tamamen başka bir yerde daha önce yayımlanmadığı ya da halen yayım için değerlendirmede bulunmadığını beyan etmelidir. Bu, 400 kelimeye kadar olan özetler hariç, sempozyumlar, bilgi aktarımları, kitaplar, davet üzerine yazılan makaleler, elektronik formatta gönderimler ve her türden ön bildirimleri içerir.

Dergide yayımlanan yazıların her türlü sorumluluğu (etik, bilimsel, yasal, vb.) yazarlara aittir.

Değerlendirme: Yayın için incelenecek her makaleye üç ya da daha fazla danışman (danışma kurulu harici dış danışmanlar da atanabilir) atanır. Makaleler taşıdıkları önem, özgünlük ve sunulan materyalin bilimsel geçerliliği esas alınarak değerlendirilir. Yayın Kurulu, yayına kabul edilen makalelerde, yazımın özünü değiştirmeksizin metinde gerekli gördüğü değişiklikleri yapabilir.

Yayına kabul: Gönderilen yazılar Yayın Kurulu'nun onayı ile yayımlanır. Yayına kabul edilmeyen yazılar ve bunların ekleri (fotoğraflar, tablolar, şekiller ve disketler), aksi belirtilmemişse geri gönderilmez.

Yayın hakkının devri: Yazarlar, yayım telif hakkını Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi'ne devretmelidirler. Bu devir, yazımın yayına kabulü ile bağlayıcı hale gelir. Basılan materyalin hiçbir kısmı Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi'nin yazılı izni olmadıkça bir başka yerde kullanılamaz.

Makale hazırlanmasında uyulacak kurallar

Yazılar ve yazı ile ilgili tüm şekil, tablo ve fotoğraflar internet aracılığıyla on-line gönderilmelidir.

Kontrol listesi

Aşağıdaki liste yazarlara kolaylık olması açısından yazımın dergiye değerlendirilmek üzere gönderilmesinden önce kontrol edilerek eksiklerin tamamlanması için sunulmuştur. Eksik gönderiler değerlendirilmeye alınmayacaktır.

Genel

- ❑ Yazılar tercihen Microsoft Word programı kullanılarak yazılmalıdır. Makaleler 11 punto Arial veya Times New Roman karakterleri kullanılarak yazılmalıdır. Yazılar A4 (21x29.7 cm) beyaz dosya kağıdının bir yüzüne, tüm yazı boyunca (başlık, Türkçe ve İngilizce özetler, makale, kaynaklar, tablolar ve alt yazılar da dahil olmak üzere) çift satır aralıklı olarak ve sayfanın tüm kenarlarından üçer santimlik boşluk bırakılarak (Kelime işlemcinin sayfa düzeni ayarlarından) yazılmalıdır.
- ❑ Tüm yazılar (1) başlık sayfası, (2) Türkçe özet, (3) İngilizce özet, (4) makale, (5) teşekkür yazısı (varsa), (6) çalışmayı destekleyen fon ve kuruluşlar (ifşa gereği olan durumlarda), (7) kaynaklar, (8) tablolar ve (9) alt yazılar olarak dizilmelidir. Başlık sayfasına 1 numara verilerek, alt yazılar sayfası da dahil olmak üzere, tüm sayfalar sağ üst köşeden sırayla numaralandırılmalıdır.
- ❑ Araştırma ve inceleme yazıları çift satır aralıklı toplam 20 sayfayı geçmemeli, bir başlık sayfası, bir sayfa Türkçe özet, bir sayfa İngilizce özet, 10 sayfa makale (en çok 2250 kelime), en fazla üç sayfa kaynaklar ve varsa bir sayfa şekil alt yazıları olacak şekilde düzenlenmelidir. Tabloların her biri ayrı sayfalarda hazırlanarak gönderilmelidir.
- ❑ Olgu sunumları ve cerrahi teknik yazıları başlık sayfası, Türkçe ve İngilizce özetler ve kaynaklar hariç, toplam sekiz sayfayı (1000 kelime) geçmemelidir. Yazıda tablo veya şekil kullanılıyorsa her tablo veya şekil başına yazı 1/2 sayfa veya 125 kelime kısaltılmalıdır. Cerrahi teknik yazıları detaylı görsel açıklama içermelidir.
- ❑ Birin altındaki sayılarda noktadan önce mutlaka '0' koyunuz. Birden fazla kullanmanın gerçekten gerekli olduğu durumlar dışında ölçüm ve yüzde değerlerini yazarken sadece bir ondalık sayı kullanın (Örneğin; 23.45 yerine 20.5).
- ❑ Editöre mektuplar ve ilginç görüntü yazıları çift satır aralığı ile yazılmalı, toplam iki sayfayı (en çok 500 kelime) geçmemeli ve kaynak sayısı dört ile sınırlandırılmalıdır. Editöre mektup yazılarında tablo ve şekillerin basılmaları ancak istisnai durumlarda sözkonusu olabilir. “İlginc görüntü” yazılarında, özgün ve mükemmel kalitede bir veya iki görüntü ile birlikte bu görüntülere konu olan olguya ve tedavisine ait kısa bilgiler özet kısmı olmadan editöre mektup formatında sunulmalıdır.

- ❑ Türkçe ve İngilizce metinlerde kullanılacak olan kaynaklar içerisinde yerli literatüre yer verilmesi tercih edilmelidir. Bu amaçla, derneğin ve derginin web sayfasında yer alan “Ulusal Atıf İndeksi” gibi arama motorları kullanılabilir.
- ❑ Derleme yazıları 4000 kelimeyle, editöryel yazılar 2500 kelimeyle sınırlı tutulmalıdır.

Başlık sayfası

- ❑ Mümkün olduğunca kısa bir başlık kullanılmalıdır. Yazının başlığı araştırma ve inceleme yazılarında 95 karakteri (her harf ve boşluk bir karakter sayılır), olgu sunumları, mektuplar ve cerrahi teknik yazılarında ise 80 karakteri geçmemelidir. Başlıkta kısaltma kullanılmamalıdır. Başlık Türkçe ve İngilizce olarak yazılmalıdır. Başlığın hemen altına 40 karakteri geçmeyecek bir kısa başlık eklenmelidir.
- ❑ Yazıda sadece çalışmaya doğrudan katkısı bulunan yazarların ad ve soyadları açık olarak yazılmalı ve yazar sayısı araştırma yazılarında sekizi, olgu sunumları ve cerrahi teknik yazılarında beşi ve editöre mektuplarda üçü geçmemelidir. Daha fazla sayıda yazar mevcutsa, editöre sebebi izah edilmelidir. Yazarların altına çalışmanın yapıldığı kurumun açık adı ve şehir yazılmalıdır. Eğer birden fazla kurum (en fazla iki) çalışmaya katılmışsa, her yazarın ait olduğu kurum belirtilmelidir (yazarlar başlık sayfası ve makale dahil olmak üzere yazının hiçbir yerinde unvan kullanmamalıdır).
- ❑ Çalışmayı destekleyen fon ve kuruluşlar burada belirtilmeli, çalışmanın herhangi bir kongrede sunulması planlanıyor ya da daha önce sunulmuş ise kongre adı, zaman (gün-ay-yıl) ve yer belirtilerek yazılmalıdır.
- ❑ Başlık sayfasının en altına iletişim kurulacak yazarın adı, soyadı, açık adresi, posta kodu, telefon numarası (verilmek isteniyorsa cep telefonu), faks numarası ve mutlaka e-posta adresi yazılmalıdır.

Özetler

- ❑ Özetler, araştırma yazılarında 250 kelimeyi geçmemelidir. Özetlerde başlık kullanılmamalıdır (başlığın İngilizcesi Başlık sayfasına yazılmalıdır). Türkçe (Amaç, Çalışma planı, Bulgular, Sonuç) ve İngilizce özetler (Background, Methods, Results, Conclusion) olmak üzere dört bölümden oluşmalıdır. Olgu sunumları, derlemeler ve cerrahi teknik yazılarında ise bu bölümlere gerek olmayıp özetler 100 kelimeyi geçmemelidir. Makale için verilecek Türkçe ve İngilizce anahtar sözcükler (3-5 adet), MeSH index’den alınmalı, özetlerden hemen sonra verilmelidir. Editöre mektuplar, yorumlar, “İlginç Görüntü” ve editöryel yazılar için özet gerekmemektedir.
- ❑ Özetlerde kısaltma kullanılmasından mümkün olduğunca kaçınılmalıdır. Kısaltma kullanılması mutlaka gerektiğinde, ilk geçtiği yerde parantez içinde tanımlandıktan sonra kullanılmalıdır.

Metin

- ❑ Yazı; Giriş, Hastalar ve Yöntemler (Gereç ve Yöntem), Bulgular ve Tartışma bölümlerinden oluşmalıdır. Giriş bölümünde konuyu ve çalışmanın amacını açıklayacak bilgilere yer verilmelidir. Hastalar ve Yöntemler bölümünde çalışmanın gerçekleştirildiği yer, zaman ve çalışmanın planı açıklanmalıdır. Eğer bu bölüm altında yer verilecek altbaşlıklar var ise, sırasıyla hasta özellikleri, cerrahi teknik veya deneysel çalışma yöntemi, verilerin derlenmesi (toplanması), takip yöntemi, kullanılan istatistiksel yöntem (ayrıntılı olmalı) sek-

linde olmalıdır. Bulgular bölümünde elde edilen veriler, istatistiksel sonuçları ile beraber verilir. Tartışma bölümünde çalışma sonuçları, yerli literatür ön planda tutulmak üzere, literatür ile karşılaştırılarak değerlendirilir.

- ❑ Kaynaklar, şekil ve tablolar yazı içerisindeki geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır.
- ❑ Kısaltmalardan mümkün olduğunca kaçınılmalı, eğer kısaltma kullanılacaksa ifadenin ilk geçtiği yerde açıklanmalıdır. Türkçe makalelerde mümkün olduğunca Türkçe ifade ve kısaltma kullanılmalıdır.
- ❑ Metin içindeki tüm ölçüm birimleri uluslararası metrik standartlara uygun olarak verilmelidir.
- ❑ Yazının istatistiksel analizleri için Guidelines for Data Reporting and Nomenclature (Ann Thorac Surg 1988;46:260-1) adlı makaleden yararlanılabilir.
- ❑ Dipnotlar zikredildikleri sayfanın altında verilmelidir. İlaç, ekipman ve diğer firma isimli materyaller için, yazıda parantez içerisinde şirket ismi ve yeri belirtilmelidir.
- ❑ Teşekkür yazıları, ödenekler ve finansal destekler veya teknik yardımları da içerecek şekilde yazının sonunda, referanslardan önce konulmalıdır.

Kaynaklar

- ❑ Kaynakların kullanılmasında seçici davranılmalı ve çalışmayla doğrudan ilgili kaynaklara yer verilmelidir. Kolektif ve güncel derleme yazıları dışında referans listelerinin çok geniş tutulması yer israfına neden olmaktadır. Genel bir kural olarak araştırma makalelerinde referans sayısı en fazla 25, olgu bildirim ve cerrahi teknik yazılarında en fazla altı, derlemelerde en fazla 85 ve editöre mektuplarda en fazla dört olmalıdır.
- ❑ Kişisel temaslardaki bilgi-alışverişleri, hazırlık aşamasındaki makaleler ve diğer basılmamış veriler kaynak olarak gösterilmemelidir.
- ❑ Kaynaklar iki satır aralıklı olarak ayrı bir sayfaya yazılmalı ve yazı içinde geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır.
- ❑ Dergi kaynaklarında yıl, cilt, başlangıç ve bitiş sayfaları verilirken kitap kaynaklarında ise sadece yıl, başlangıç ve bitiş sayfaları belirtilmelidir.
- ❑ *Kaynaklar metin içinde verilirken şu kurallara uyulmalıdır:*
 - Kaynak gösterilecek makalenin ilk yazarının soyadı verilecekse arkasına “ve ark.” eklenmeli ve hemen akabinde üst simge “[]” içerisinde referans numarası yazılmalı, daha sonra cümle tamamlanmalıdır.
 - Cümle içerisinde isim verilmeyecek ise kaynak numarası cümle sonunda, nokta işaretinden sonra üst simge köşeli parantez “[]” içinde verilmelidir.
 - Cümle içerisinde değişik ifadeler için değişik kaynaklar gösterilecekse, her kaynak ilgili olduğu ifadenin bitiminde, noktalama işaretinden sonra üst simge köşeli parantez “[]” içinde verilmelidir.
 - İki den fazla peş peşe gelen kaynak var ise ilk ve son olanları, aralarına “-” işareti konarak verilmelidir: [1-3]; [14-18]; [8-14] gibi.
- ❑ Kaynaklarda yazarların tam soyadları ve adlarının ilk harfleri yazılmalıdır. Kaynaktaki yazar sayısı 6 veya daha az ise tüm yazarlar belirtilmeli, yazar sayısının daha fazla olduğu durumlarda ilk 6 yazarın sonuna “et al.” (uluslararası yayınlar için) veya “ve ark.” (ulusal yayınlar için) ibaresi konularak kaynak yazılmalıdır.

- ❑ Dergi isimleri Index Medicus'a göre kısaltılmalıdır. Yazarlar, kaynakların ve yazılışlarının doğruluğundan sorumludurlar.
- ❑ Kaynakların yazım şekli ve noktalama işaretleri aşağıda belirtildiği gibi olmalıdır:

Dergiler için

Uluslararası yayınlanmış makaleler için:

Martin TD, Craver JM, Gott JP, Weintraub WS, Ramsay J, Mora CT, et al. Prospective, randomized trial of retrograde warm blood cardioplegia: myocardial benefit and neurologic threat. Ann Thorac Surg 1994;57:298-304.

Ulusal kaynaklar için:

Teskin Ö, Yapıcı F, Enç Y, Özay B, Ketenci B, Demirtaş M ve ark. Bentall prosedürü ve modifikasyonlarının erken ve geç dönem sonuçları. Turk Gogus Kalp Dama 2000;8:579-83.

Kongrede sunulmuş bir çalışma için:

Galloway AC, Ribakove GH, Miller JS, Anderson RV, Buttenheim PM, Baumann FG, et al. Minimally invasive port-access valvular surgery: Initial clinical experience. Presented at the 70th Scientific Session of the American Heart Association; 1997 Nov 10-13; Orlando, FL. Circulation 1997;96:2845.

Kitap için:

Beard JD, Gaines PA, editors. Vascular and endovascular surgery. London: W. B. Saunders; 1998.

Kitaptan bir bölüm için:

Vouhé PR. Transplantation of thoracic organs in children. In: Fallis JC, Filler RM, Lemoine G, editors. Pediatric thoracic surgery. New York: Elsevier; 1991. p. 319-29.

İnternet adresi:

1996 NRC Guide for the Care and Use of Laboratory Animals. Available at: <http://www.nap.edu/readingroom/books/labrats/contents.html>. Accessed October 20, 2003.

Tablolar

- ❑ Tablolar iki satır aralıklı olarak her biri ayrı bir word sayfasında hazırlanmalı ve her tablonun üstünde numarası ve başlığı olmalıdır. Tabloda kısaltmalara yer verilmişse bu kısaltmaların açılımı altıyazı şeklinde tablonun altında ve alfabetik sıraya göre yer almalıdır.
- ❑ Daha önce basılı veya elektronik olarak yayınlanmış tablolardan yararlanıldığında hem yazarı hem de basımevinden yazılı izin alınmalıdır ve bu, dergi editörlüğüne faks veya posta ile gönderilmelidir. Tablo içerisinde enlemesine ve boylamasına çizgiler kullanılmamalı, sadece üst ve altına düz çizgi çizilmelidir.
- ❑ Tablolar yazı içerisindeki bilginin tekrarı olmamalıdır.

Şekil, grafik, resim ve alt yazıları

- ❑ Alt yazılar iki satır aralıklı olarak ayrı bir sayfaya yazılmalıdır. Metin içerisindeki sıralarına göre numaralandırılmalı ve şekil, grafik ve resimlerde kısaltmalara yer verilmişse, bu kısaltmaların açılımı alt yazının altında ve alfabetik sıraya göre yer almalıdır.
- ❑ Mikroskopik resimlerde büyütme oranı ve boyama tekniği açıklanmalıdır.
- ❑ Daha önce basılı veya elektronik olarak yayınlanmış şekil, grafik ve resimlerden yararlanıldığında hem yazarı hem de basımevinden yazılı izin alınmalıdır ve bu, dergi editörlüğüne faks veya posta ile gönderilmelidir.
- ❑ Yüzü saklanmamış ve tanınabilir şekilde görünen şahısların resimlerini kullanırken kendilerinden yazılı izin alınmalıdır.

Şekil ve resimler

- ❑ Resim ve şekiller on-line olarak internet aracılığıyla her biri bir ya da daha fazla resim içerebilen bir ya da daha fazla sayıda ayrı ayrı dijital

görüntü dosyaları halinde sisteme yüklenir. Her bir resim dosyası için şekil numarası dosya ismi olarak kullanılır (örneğin, Figure 1A). Sistem TIFF ve JPEG formatındaki resim dosyalarını kabul etmektedir. Powerpoint (.ppt) dosyaları sadece çizili grafikler için kullanılabilir ve her Powerpoint şekli için ayrı bir Powerpoint dosyası hazırlanmalıdır. Dijital resim dosyaları ve formatları konularında tecrübe sahibi olmayanlar için, teknik yardım almaları önerilir.

- ❑ Basılı veya elektronik ortamda daha önce yayınlanmış her türlü, şekil ve fotoğraf için hem yazardan hem de yayıncıdan (yayın hakkı sahibi) yazılı izin alınması ve derginin yazı işlerine posta ya da faks yoluyla gönderilmesi gerekir.
- ❑ Fotoğraflarda yüzü gizlenmemiş hastalardan yazılı izin alınması ve derginin yazı işlerine posta ya da faks yoluyla gönderilmesi gerekir.

Çizimlerin Orjinalleri: Makalenin yayına kabul edilmesi, ancak gönderilmiş elektronik görüntü, çizim ve resim dosyalarının baskıya uygun olmaması durumunda dergi editörlüğü bunların orjinallerinden bir tam takım gönderilmesini talep edebilir. Bu konuda istem ve gerekli talimatlar dergi editörlüğüne bildirilecektir. Renkli baskı kullanıldığında, yazarlar baskı masrafları için makul bir fiyat ödemeye razı olduklarını bildirir bir yazı göndermelidirler.

Dergi prensipleri

İnsanlı araştırmalar: Çalışmanın yapıldığı merkezin etik kurul ve insanlı araştırmalar komitesi tarafından verilen onay ile araştırmacılar tarafından takip edilen etik esaslar Hastalar ve Yöntem bölümünde belirtilmelidir. Ayrıca, bilgilendirilmiş onamın her katılımcıdan alındığına dair bir ifade de eklenmelidir.

Deneysel hayvan çalışmaları: Gereç ve Yöntem bölümünde, deneysel çalışmalarda tüm hayvanların Laboratuvar Hayvanlarının Bakım ve Kullanımı Kılavuzuna (Guide for the Care and Use of Laboratory Animals) uygun olarak insancıl bir muameleyle tabi tutulduğu belirtilmelidir.

Menfaat çatışması: Türk Göğüs Kalp Damar Cerrahisi Dergisi yazarlardan makaleleriyle ilgili olarak menfaat çatışması potansiyeli olabilecek herhangi bir mevcut ticari birlikteliği beyan etmelerini istemektedir. (örneğin, istihdam edilme, doğrudan ödemeler, hisse senedine sahip olma, muhafaza etme, konsültanlık, patent lisans ayarlamaları, veya onorasyon). Çalışmayı destekleyen tüm finansal kaynaklar da dipnot olarak beyan edilmelidir.

Bilimsel sorumluluk beyanı: Kabul edilen bir makalenin yayınlanmasından önce her yazar, araştırmaya, içeriğinin sorumluluğunu paylaşmaya yetecek boyutta katıldığını beyan etmelidir. Bu katılım şu konularda olabilir:

- (a) Deneylerin konsept ve dizaynlarının oluşturulması, veya verilerin toplanması, analizi ya da ifade edilmesi;
- (b) Makalenin taslağının hazırlanması veya bilimsel içeriğinin gözden geçirilmesi
- (c) Makalenin basılmaya hazır son halinin onaylanması.

Yazın bir başka yere yayın için gönderilmediğinin beyanı: "Bu çalışmanın içindeki materyalin tamamı ya da bir kısmının daha önce herhangi bir yerde yayınlanmadığını, ve halihazırda da yayın için başka bir yerde değerlendirilmediğimi beyan ederim. Bu, 400 kelimeye kadar olan özetler hariç, sempozyumlar, bilgi aktarımları, kitaplar, davet üzerine yazılan makaleler, elektronik formatta gönderimler ve her türden ön bildirimleri içerir."

Sponsorluk beyanı: Yazarlar aşağıda belirtilen alanlarda, varsa çalışmaya sponsorluk edenlerin rollerini beyan etmelidirler:

1. Çalışmanın dizaynı
2. Veri toplanması, analizi ve sonuçların yorumlanması
3. Raporun yazılması

THE TURKISH JOURNAL OF THORACIC AND CARDIOVASCULAR SURGERY

The Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery publishes original articles on topics in cardiovascular surgery, cardiovascular anesthesia, cardiology, and thoracic surgery. These encompass all relevant clinical, surgical and laboratory studies, editorials, current and collective reviews, technical know-how papers, case reports, interesting images, "How to Do It" papers, correspondence and commentary. The Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery is the official journal of the *Turkish Society of Cardiovascular Surgery and the Turkish Society of Thoracic Surgery*. The Journal is funded by these societies and is published quarterly. The policy, content and the format of this journal complies with the requirements (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals) of the International Committee of Medical Journal Editors.

Editorial Contact:

Anil Z. Apaydin, MD.

Editor, Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery
Ataşehir Mah., Ataşehir Bulvarı, 48 Ada, Mimoza 2/2, K: 2, D: 6,
34758 Ataşehir, İstanbul, Turkey

Tel-Fax: +90 216 - 456 14 54

e-mail: dergi@tkdcd.org

web site: <http://www.tgkdc.dergisi.org>

INFORMATIONS FOR AUTHORS

MANUSCRIPT PREPARATION

On-line editorial office: All manuscripts and editorial correspondence must be submitted online to the editorial office at <http://tgkdc.dergisi.org>. Detailed submission information is provided at the online editorial office web site.

Each submission is assigned a unique number and acknowledged by e-mail.

Language: The manuscripts can be submitted in either Turkish or English. Submissions in English are encouraged and will have priority. All studies conducted outside of Turkey should be written in English. Authors submitting manuscripts in English are recommended to seek expert advice in medical English writing.

For the articles written in Turkish, proper use of Turkish language is of special importance. Turkish Language Institution dictionary and orthography guide together with dictionary of cardiology terms published by Turkish Society of Cardiology should be taken as basic for literary language.

Exclusive publication statement: Each author must certify that none of the material in the manuscript has been published previously in either print or electronic form, and that none of the submitted material is currently under consideration for publication elsewhere. This includes symposia, transactions, books, articles published by invitation, posting in electronic format and preliminary publications of any kind except an abstract of 400 words or fewer.

Authors are responsible for all (ethical, scientific, legal, etc.) content of their published material.

Review: Three or more reviewers (including outside peer reviewers) are assigned for each article and acceptance is based on significance, originality, and validity of the presented material. If the article is accepted for publication, editorial revisions may be made to aid clarity and understanding without altering the meaning.

Acceptance: The submitted papers will be published upon the editorial board's approval. Rejected manuscripts and their attachments (photographs, tables, graphics, and diskettes) will not be returned unless otherwise requested by the authors.

Copyright transfer: Authors of articles submitted to the Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery must transfer copyright to the Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery. This transfer becomes binding upon acceptance of the article for publication. No part of the published material may be reproduced elsewhere without written permission from the Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery.

Instructions for manuscript preparation

All submissions, including the text, tables, graphics and photographs should be made on-line.

Checklist

The following checklist is provided for the author's convenience. Please use this list to ensure that the manuscript is complete before submitted. Incomplete manuscripts are not accepted for editorial review.

General

- ❑ Submit manuscripts, preferably prepared in Microsoft Word. Manuscripts written in 11 point Arial or Times New Roman fonts are preferred. Type manuscript double-spaced (including title page, abstract, text, references, tables, and legends) only on one side of a A4 (21x29.7 cm) white bond paper with 3 cm margins all around (page setup of the word processor).
- ❑ Arrange manuscript as follows: (1) title page, (2) abstract in Turkish (not required for papers from outside of Turkey), (3) abstract in English, (4) text, (5) acknowledgments (if available), (6) disclosures (if required), (7) references, (8) tables and (9) legends. Number all the pages consecutively, beginning with the title page and including the legends page.
- ❑ Set the length of an original article or review paper at a maximum of 20 double-spaced pages including one title page, one Turkish abstract page, one English abstract page, about 10 pages of text (2250 words), maximum three pages of references and one legends page (if available). Tables should be placed on separate pages.
- ❑ Always use leading zeros in decimal fractions. Report values and percentages to one decimal place unless it is absolutely necessary to use more than one decimal places (i.e., xy.z, not xy.zq).
- ❑ The text for case reports and "How to Do It" articles should be no more than eight double-spaced typewritten pages (1,000 words), excluding the title page, summary and references. If tables or illustrations are included, the text must be reduced by 1/2 page or 125 words per table or illustration. A "How to Do It" article should

be a description of a useful surgical technique and contain detailed illustrative material.

- ❑ Correspondence (Letters to the Editor) and “Interesting Image” papers should not exceed two double-spaced pages (500 words) and should not include more than four references. Tables and illustrations accompanying the “Letters to the Editor” papers will be considered for publication only in exceptional circumstances. “Interesting Image” papers should include one or two original and high quality digital images accompanied by a brief presentation of the relevant case without an abstract.
- ❑ Reviews should not exceed 4000 words and editorials should be limited to 2500 words.

Title page

- ❑ Give the paper as short a title as possible (fewer than 95 letters for original articles, 80 letters for case reports, correspondence and How-to-Do-It articles, including spaces). Avoid abbreviations in the title. Submit a short title of 40 characters to be used as the running head.
- ❑ Include only full names of the authors directly affiliated with the work. The maximum number of authors is eight for original articles, five for case reports and “How to Do It” articles and three for correspondence. Exceeding numbers will have to be justified to the Editor. Include the name and location of no more than two institutional affiliations where the work was actually done. If more than one department or institution are given, indicate affiliation of each author.
- ❑ If the paper was or is to be presented at a congress or a scientific meeting, provide a footnote giving the name, date and location of the meeting.
- ❑ At the bottom of the page, type the name, postal address (with zip code), telephone number, fax number and e-mail address of the corresponding author, to whom communications, proofs, and requests for reprints should be sent.

Abstracts

- ❑ Provide a structured abstract of no longer than 250 words for an original article. The abstract should be divided into four sections in the following order: Background, Methods, Results, Conclusion. Abstracts for case reports, “How to Do It” articles and reviews should be unstructured and shorter (100 words). Three to five key words from MeSH index can be added below the abstract. No abstract is required for correspondence, commentaries “Interesting Images” and editorials. Abbreviations should be avoided in the abstracts.
- ❑ Avoid abbreviations when possible. Define abbreviations at first appearance, if it is necessary to use them.

Text

- ❑ Generally, the text should be organized as follows: Introduction, Materials and Methods, Results and Discussion. The Introduction should include the topic and objectives of the study. The Materials and Methods section should include the place, time period and the design of the study. If subtitles are necessary in the Materials and Methods section, these can be arranged as: patient characteristics, surgical technique or experimental design, data collection, follow-up and the details of statistical analysis. The statistical comparison should be provided next to the findings in the Results section. In the Discussion, authors should evaluate their results in the view of current literature, preferably along with the previous studies in the same field from Turkey.

- ❑ References, illustrations and tables should be numbered in the order in which they appear in the text.
- ❑ Avoid abbreviations when possible. Define abbreviations at first appearance, and avoid their use in the title and abstract.
- ❑ Give all measurements and weights in standard metric units.
- ❑ For statistical nomenclature and data analysis, follow the “Guidelines for Data Reporting and Nomenclature” published in the Annals of Thoracic Surgery (1988;46:260-1).
- ❑ Type footnotes at the bottom of the page on which they are cited. Credit suppliers of drugs, equipment and other brand-name material mentioned in the article in parentheses in text, giving company name and location.
- ❑ Type acknowledgments, including grant and subsidy information or technical assistance at the end of the text before the references.

References

- ❑ Referencing should be selective and pertain directly to the work being reported. Except in collective and current reviews, comprehensive listings serve no useful purpose but use valuable space. As a general guide, limit the number of references to 25 for original articles, to six for case reports and “How to Do It” articles, 85 for reviews and to four for letter to the Editor.
- ❑ Do not cite personal communications, manuscripts in preparation, and other unpublished data.
- ❑ Type references double-spaced on a separate sheet. Number consecutively in the order in which they are cited in the text.
- ❑ Journal references should provide inclusive page numbers; book references should cite specific page numbers.
- ❑ References should be given throughout the text as follows:
 - If the surname of the first author of the referenced article is given, “et al.” should be added after it, followed by its reference number within square brackets “[]” (superscript preferred), and then the sentence should be completed.
 - Give references in the text using Arabic numerals in brackets “[]” (superscript preferred).
 - If different references are given for different statements, each reference should be given within square brackets “[]” after the punctuation mark at the end of the relevant statement.
 - If there are more than two consecutive references, the first and the last ones should be given with “-” mark between them: e.g. [1-3]; [14-18]; [8-14].
- ❑ Double-check all references. All authors if six or fewer should be listed; otherwise the first six should be written accompanied by “et al”.
- ❑ Abbreviations of journals should conform to those used in Index Medicus. Authors are solely responsible for the accuracy and completeness of references.
- ❑ The style and punctuation of the references should follow the formats outlined below:

Journal article (International)

Martin TD, Craver JM, Gott JP, Weintraub WS, Ramsay J, Mora CT, et al. Prospective, randomized trial of retrograde warm blood

cardioplegia: myocardial benefit and neurologic threat. *Ann Thorac Surg* 1994;57:298-304.

Journal article (National)

Teskin Ö, Yapıcı F, Enç Y, Özay B, Ketenci B, Demirtaş M ve ark. Bentall prosedürü ve modifikasyonlarının erken ve geç dönem sonuçları. *Turk Gogus Kalp Dama* 2000;8:579-83.

Presentations

Galloway AC, Ribakove GH, Miller JS, Anderson RV, Buttenheim PM, Baumann FG, et al. Minimally invasive port-access valvular surgery: Initial clinical experience. Presented at the 70th Scientific Session of the American Heart Association; 1997 Nov 10-13; Orlando, FL. *Circulation* 1997;96:2845.

Book

Beard JD, Gaines PA, editors. *Vascular and endovascular surgery*. London: W. B. Saunders; 1998.

Chapter in a book

Vouhé PR. Transplantation of thoracic organs in children. In: Fallis JC, Filler RM, Lemoine G, editors. *Pediatric thoracic surgery*. New York: Elsevier; 1991. p. 319-29.

Internet Address

1996 NRC Guide for the Care and Use of Laboratory Animals. Available at: <http://www.nap.edu/readingroom/books/labrats/contents.html>. Accessed October 20, 2003.

Tables

- ❑ Tables should be typewritten double-spaced on separate word sheets, each with a table number (Arabic) and title above the table and explanatory notes and legends below. Provide a key symbol and place all abbreviations in alphabetic order below the table, together with their explanations.
- ❑ Include written permission from both the author and the publisher to reproduce any previously published table(s) in both print and electronic media.
- ❑ Tables should be self-explanatory and the data should not be duplicated in the text or illustrations. If a table provides redundant information, it will be omitted.

Legends

- ❑ Type legends double-spaced sequentially on a separate sheet. Numbers should be Arabic and correspond to the order in which the illustrations appear in the text. Explanations of all abbreviations should appear in alphabetic order at the end of each legend.
- ❑ Give the type of stain and magnification power for all photomicrographs.
- ❑ Include written permission from both the author and the publisher to reproduce any previously published illustration(s) in both print and electronic media.
- ❑ Enclose signed releases for recognizable (unmasked) photographs of human beings.

Illustrations

- ❑ Images or figures are submitted online as one or more separate files that may contain one or more images. Within each file containing images, use the figure number (eg, Figure 1A) as the image filename. The system accepts image files formatted in TIFF and JPEG. Powerpoint (.ppt) files are accepted for line drawings only and you

must use a separate Powerpoint image file for each Powerpoint figure. Please obtain technical help if you are unfamiliar with image files.

- ❑ Written permission from both the author and the publisher (copyright holder) is required to reproduce any previously published, illustration(s) or photograph(s) in both print and electronic media, and must be surface mailed or faxed to the editorial office once the manuscript is submitted online.
- ❑ Written permission from unmasked patients appearing in photographs must be obtained by the authors and must be surface mailed or faxed to the editorial office once the manuscript is submitted online.

Original illustrations. If your manuscript is accepted for publication and the electronic art you have submitted online is not acceptable for reproductive purposes, you may be required to send a set of original illustrations to the editorial office. You will be instructed accordingly by the staff.

Policies

Human investigation: Include the date of approval by the local institutional human research committee and the ethical guidelines that were followed by the investigators in the Materials and Methods section of the manuscript. Also include an affirmation that informed consent was obtained from each participant.

Humane animal care: The Materials and Methods section must contain a statement assuring that all animals received humane care in compliance with the Guide for the Care and Use of Laboratory Animals.

Conflict of interest: Turkish Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery requires authors to disclose in the cover letter any commercial association (eg, employment, direct payments, stock holdings, retainers, consultancy, patent licensing arrangements, or honoraria) that might pose a conflict of interest issue concerning the manuscript. All funding sources supporting the work should be acknowledged in a footnote.

Scientific responsibility statement: Before publication of an accepted manuscript, each author will be required to certify that he or she has participated sufficiently in the work to take responsibility for a meaningful share of the content of the manuscript, and that this participation included:

- (a) Conception or design of the experiment(s), or collection and analysis or interpretation of data;
- (b) Drafting the manuscript or revising its intellectual content; and
- (c) Approval of the final version of the manuscript to be published.

Exclusive publication statement: "I certify that none of the material in this manuscript has been published previously, and that none of this material is currently under consideration for publication elsewhere. This includes symposia, transactions, books, articles published by invitation, and preliminary publications of any kind except an abstract of 400 words or fewer."

Declaration of sponsorship: The authors should describe the role of the study's sponsors in the following areas:

1. Designing the study
2. Collecting, analyzing, and interpreting the data
3. Writing the report

TÜRK GÖĞÜS KALP DAMAR CERRAHİSİ DERGİSİ

TURKISH JOURNAL OF THORACIC AND CARDIOVASCULAR SURGERY

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

- Orijinal Makaleler
(Original Articles)
- 241 **The effect of donor ischemic time on mortality in heart transplanted patients**
Kalp nakli hastalarında donör iskemi süresinin mortaliteye etkisi
Tahir Yağdı, Pelin Öztürk, Sinan Erkul, Emrah Oğuz, Mehmet Fatih Ayık, Sanem Nalbantgil, Çağatay Engin, Mustafa Özbaran
- 247 **Is the risk of isolated coronary artery bypass graft surgery in women aged above 75 years higher compared to men?**
Yetmiş beş yaş üstü kadınlarda izole koroner arteri baypas greft cerrahisi riski erkekler göre gerçekten yüksek midir?
Hasan Uncu, Mehmet Acıpayam, Levent Altunay, Murat Gençaslan, Habib Çakır, İbrahim Özsöyler
- 253 **Effects of body mass index on the early surgical outcomes after coronary artery bypass grafting**
Koroner arter baypas greftleme sonrasında beden kütle indeksinin erken cerrahi sonuçlar üzerindeki etkileri
Jamshid Bagheri, Fereshteh Rezakhanloo, Ali Kord Valeshabad, Amin Bagheri,
- 260 **Very long-term angiographic results of off-pump coronary artery bypass graft surgery**
Atan kalpte koroner arter baypas greft cerrahisinin çok uzun dönem anjiyografik sonuçları
Berk Özkaynak, Özgür Yıldırım, Mehmet Aksüt, Oruç Alper Onk, Nihan Kayalar, Suat Nail Ömeroğlu, Vedat Erentuğ, Cevat Yakut
- 266 **The effect of renal dose dopamine use on renal tubular function in diabetic patients undergoing coronary artery bypass graft surgery**
Koroner arter baypas greft cerrahisi yapılan diyabet hastalarında renal doz dopaminin renal tübül fonksiyon üzerine etkisi
Ali Sarıgül, Cüneyt Narin, Ahmet Özkara, Ömer Tanyeli, Gamze Sarkılar, Erdal Ege, Mehmet Yeniterzi
- 271 **Age, creatinine, ejection fraction score: simpler is easier**
Yaş, kreatinin, ejeksiyon fraksiyonu skoru: Daha basit olan daha kolaydır
Ahmet Barış Durukan, Elif Durukan, Hasan Alper Gürbüz, Nevriye Salman, Halil İbrahim Uçar, Cem Yorgancıoğlu
- 277 **Awake off-pump coronary artery bypass grafting: our experiences of 14 cases**
Uyanık iken atan kalpte koroner arter bypass greftleme: 14 olgu deneyimimiz
Ayşenur Dostbil, Halil Başel, Özlem Tekin, Mine Çelik, Ali Ahiskaloğlu, Ali Fuat Erdem, Ünal Aydın, Mehmet Aksoy
- 283 **Koroner arter baypas greft cerrahisinde morbiditenin ameliyat sırası kan şekeri değerlerine göre diyabetik olan ve olmayan hastalardaki dağılımı: 267 hastadaki tek merkezli deneyimlerimiz**
Distribution of morbidity in diabetic and non-diabetic patients according to intraoperative blood glucose levels in coronary artery bypass graft surgery: our single-center experience of 267 patients
Lale Yüceyar, Cem Sayılğan, Özlem Yenigün, Deniz Göksedef, Suat Nail Ömeroğlu, Gökhan İpek, Hülya Erolçay
- 291 **Ameliyat sonrası erken dönemde hemodinamik instabilitenin tedavi yaklaşımı**
Management approach to hemodynamic instability in early postoperative phase
Rezan Aksoy, İlyas Kayacioğlu, Didem Güngör Arslan, Ahmet Yavuz Balcı, Fatih Özdemir, Abdullah Kemal Tuğgun, İbrahim Yekeler
- 298 **Investigation of the effects of leukocyte filtration in congenital heart surgery**
Doğuştan kalp cerrahisinde lökosit filtrasyonunun etkilerinin araştırılması
Süleyman Sürer, Ali Bolat, Murat Koç, Özlem Gülbahar, Ali Kutsal
- 305 **Scimitar sendromu: Farklı klinik tablolar ve sonuçlar**
Scimitar syndrome: different clinical presentations and results
Fadli Demir, Halil İbrahim Demir, İlker Kemal Yücel, Reyhan Dedeoğlu, Abdullah Erdem, Numan Ali Aydemir, Ahmet Çelebi
- 312 **Endovascular management of acute complicated type B aortic dissection: adjunct procedures**
Akut komplike tip B aort diseksiyonlarında endovasküler tedavi: İlave işlemler
Oğuz Yılmaz, Harun Arbatlı, Fürtüzan Numan, Hasan Ardal, Naci Erciyes Yağan, Fatih Gülşen, Bingür Sönmez
- 320 **Proksimal aort cerrahisinde mortaliteye etki eden risk faktörlerinin analizi**
Analysis of risk factors affecting mortality in proximal aortic surgery
Haşim Üstünsoy, Gökhan Gökaslan, Yavuz Arslanoğlu, Gökalp Güzel, Özerdem Özçalışkan, Senem Koruk, Levent Şahin, Eren Oral Kalbisağde
- 327 **Does statin pre-treatment affect right atrial myocyte apoptosis in coronary artery bypass graft patients? an in-vivo pilot study**
Koroner arter baypas greft hastalarında statin ön tedavisi sağ atriyal miyosit apoptozisini etkiler mi? In-vivo pilot çalışma
Fuat Büyükbayrak, Fatma Kaya Dağıstanlı, Eray Aksoy, Sabit Sarıkaya, Gülbüz Sezgin, Melek Öztürk, Mete Alp, Kaan Kirali
- 334 **Phosphorylcholine-coated extracorporeal circulation systems affect coagulation factors during cardiopulmonary bypass insufficiently: a preliminary report**
Fosforilkolin kaplı ekstrakorporeal dolaşım sistemleri koagülasyon faktörlerini yetersiz düzeyde etkiler: Ön rapor
Kadir Çeviker, Mustafa Canikoğlu, Ali Can Hatemi, Ayşem Kaya, Gürkan Çetin, Kamil Karaoğlu, Zafer Başlar, Ali Murat Mert, Şahin Şahinalp

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

- 341 Surgical treatment of true aneurysms of subclavian and axillary arteries: results of eight cases**
Subklaviyan ve aksiller arterin gerçek anevrizmaları ve cerrahi tedavisi: Sekiz olgunun sonuçları
İsmail Yürekli, Orhan Gökbalp, Levent Yılık, Tevfik Güneş, Muhammet Akyüz, Ali Gürbüz
- 347 Cerrahi sonrası nüks variköz venler: 247 hastanın analizi**
Recurrent varicose veins after surgery: an analysis of 247 patients
Cüneyt Eriş, Şenol Yavuz, Arif Gücü, Gündüz Yümün, Faruk Toktaş
- 354 Akciğer metastazı rezeksiyonunun sonuçları ve prognostik faktörler**
Results of resection of pulmonary metastasis and prognostic factors
Gökçe Cangel, Akif Turna, Ahmet Demirkaya, Hasan Tüzün, Kamil Kaynak, Özkan Demirhan
- 363 Carcinoid tumors of the lung and coexistence of malign epithelial tumors**
Akciğerin karsinoid tümörleri ve malign epitelyal tümör birlikteliği
Mehmet Ali Bedirhan, Levent Cansever, Celalettin Kocaturk, Nur Ürer
- 368 Risk factors for early mortality and morbidity after pneumonectomy**
Pnömonektomi sonrasında erken morbidite ve mortalitenin risk faktörleri
Gönül Sağıroğlu, Elif Çopuroğlu, Burhan Meydan, Erdal Taşçı, Y. Altumur Karamustafaoğlu, Ayşe Baysal, Yener Yörük
- 376 Pleural solitary fibrous tumors: an analysis of 11 cases**
Plevranın soliter fibröz tümörleri: 11 olgunun incelemesi
Aysun Kosif Mısırlıoğlu, Levent Alpay, Serda Kanbur, Selahattin Öztaş, Hakan Kırıl, Talha Doğruyol, Volkan Baysungur, İrfan Yalçınkaya
- 382 Bronchial cytokine level changes in lung cancer operations**
Akciğer kanser ameliyatlarında bronşiyal sitokin düzeylerindeki değişiklikler
Nilgün Kanlıoğlu Kuman, Ertan Yaman, Aslıhan Karul, Salih Çokpınar, Serdar Şen, Ekrem Şentürk
- 389 The effects of the pre-emptive oral gabapentin on post-anesthesia recovery criteria, acute post-thoracotomy pain and development of chronicity in pain with benign thoracotomy operations**
Preemptif oral gabapentinin benign torakotomi ameliyatlarında anestezi sonrası derlenme kriterleri, torakotomi sonrası akut ağrı ve ağrının kronikleşmesi üzerine etkileri
Müge Koşucu, Ersagun Tuğcuğül, Engin Ertürk, Murat Topbaş, Ahmet Eroğlu, Hülya Ulusoy, Celal Tekinbaş
- 397 Non-aneurysmal infectious aortitis presenting with low back pain and abdominal pain**
Bel ağrısı ve karın ağrısının eşlik ettiği anevrizmal olmayan enfeksiyöz aortit
Chan Woo Park, Hui Young Lee, Moo Ho Won, Jun Hwi Cho
- 400 An alternative catheterization technique in endovascular repair of a giant aortic aneurysm**
Dev aort anevrizmasının endovasküler tamirinde alternatif kateterizasyon tekniği
Murat Uğur, Alper Uçak, Veysel Temizkan, Ahmet Turan Yılmaz
- 403 Direkt aortik transkateter aort kapak implantasyonu**
Direct transaortic transcatheter aortic valve implantation
Selim Isbir, Yaşar Birkan, Koray Ak, Emre Elçi, Alper Kararmaz
- 407 An incidentally diagnosed asymptomatic congenital left atrial appendage aneurysm**
Tanısı tesadüfen konulan asemptomatik doğuştan sol atriyal apendiks anevrizması
İşıl Yıldırım, Murat Şahin, Ahmet Aydın, Mustafa Yılmaz, Sema Özer
- 410 Künt göğüs travması sonrası masif hemotoraksa neden olan izole sağ aurikula yırtığı**
An isolated right auricular rupture following blunt chest trauma causing massive hemothorax
Figen Türk, Vefa Özcan, Gökhan Yuncu, Yasin Ekinci, Serkan Girgin
- 414 Anomalous origin of left internal mammary artery from distal subclavian artery**
Sol internal mammaryan arterin distal subklaviyan arterden çıkış anomalisi
Ramazan Uygur, Aydın Akyüz, Veli Çağlar, Şeref Alpsoy, Dursun Çayan Akkoyun
- 416 Coronary artery bypass graft surgery for right coronary artery: balloon catheter entrapment**
Sağ koroner arter için koroner arter baypas greft cerrahisi: Balon kateteri sıkışması
 Mete Hidiroğlu, Aslıhan Küçükler, Ayşegül Kunt, Levent Çetin, Erol Şener
- 419 Koroner arter baypas greft cerrahisi sonrası gelişen tansiyon şilotoraks**
Tension chylothorax after coronary artery bypass graft surgery
Hakan Kara, Kemal Uzun, Şahin Bozok
- 423 Penetran kalp yaralanmalarında toraks bilgisayarlı tomografinin rolü**
The role of thoracic computed tomography in penetrating cardiac injury
Hakan Kara, Kemal Uzun, Hasan Yılmaz, Gökhan İlhan
- 427 Arteriye ve venöz tıkanıklığa neden olan epithelioid hemanjiyoendotelom**
Epithelioid hemangioendothelioma leading to arterial and venous occlusion
Gökbalp Altun, Zerrin Pulathan, Doğuş Hemşinli, Kibar Yaşar Güven

Olgu Sunumları
(Case Reports)

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

- 431 **Yüzeysel femoral arterin tam açık endarterektomisi**
Complete open endarterectomy of superficial femoral artery
İsmail Oral Hastaoğlu, Hakan Parlar, Hamdi Toköz, Fuat Bilgen
- 435 **Radiyal arterde arteriyovenöz greft nedeniyle gelişen dev psödoanevrizma ve cerrahi tedavisi**
A giant pseudoaneurysm of radial artery due to an arteriovenous graft and its surgical treatment
Hakan Kara, Kemal Uzun, Gökhan İlhan, Hasan Yılmaz
- 439 **Tetraplejik hastada diyafragma pil uyarı sistemi: Olgu sunumu ve ilk Türkiye deneyimi**
Diaphragm-pacing stimulation system in a tetraplegic patient: a case report and the first Turkish experience
Aydın Şanlı, Sevgi Özalevli, İhsan Ş. Şengün, Aydın Taşdöğen, Ahmet Önen, Nezih Özdemir
- 443 **Hyperparathyroidism induced by heterotopic parathyroid adenoma in the anterior mediastinum**
Ön mediastende heterotopik paratiroid adenom ile tetiklenen hiperparatiroidi
Woo Sunng Lee, Yo Han Kim, Song Am Lee, Hyun Keun Chee, Jae Joon Hwang
- 447 **Resolution of pericardial effusion after minimally invasive surgical repair of pectus excavatum**
Pektus ekskavatum minimal invaziv cerrahi onarımı ile düzelen kronik perikardiyal efüzyon
Korkut Bostancı, Mehmet Oğuzhan Özyurtkan, Mustafa Yüksel
- 450 **A mature cystic teratoma located in the posterior mediastinum**
Arka mediastinum yerleşimli matür kistik teratom
Taner Tarladaçalışır
- 454 **Toraks duvarında tüberküloz soğuk absesi: Üç olgu sunumu**
Cold abscess of tuberculosis on thoracic wall: three case report
Fatih Meteroğlu, Zülfü Arıkanoğlu, Şevval Eren
- Nasıl Yapılır?
(How to do it?)
- 458 **An alternative technique for arterial pressure monitorization in pediatric cardiac surgery: internal mammary artery cannulation**
Pediyatrik kalp cerrahisinde arteriyel basınç monitörizasyonu için alternatif teknik: İnternal mammaryan arter kanülasyonu
Hüsnü Firat Altın, Okan Yıldız, Öykü Tosun, Müzeyyen İyigün, Ersin Erek
- 461 **Use of ETView™ tracheoscopic ventilation tube for unilateral pulmonary ventilation**
Tek taraflı akciğer ventilasyonunda ETView™ trakeoskopik ventilasyon tüpü kullanımı
Ufuk Topuz, Mefkür Bakan, Tarık Umutoğlu, Kazım Karaaslan
- Derleme
(Review)
- 464 **Transfusion-related acute lung injury in cardiac surgery**
Kalp cerrahisinde transfüzyon ilişkili akut akciğer hasarı
Selen Öztürk, İbrahim Öztürk
- Editöre Mektuplar
(Letters to the Editor)
- 472 **Which method should be used for demonstrating the improvement in left ventricular pump function in isolated mitral valve surgery?**
İzole mitral kapak cerrahisinde sol ventrikül pompa fonksiyonundaki iyileşmeyi göstermek için hangi yöntem kullanılmalıdır?
Murat Tavlasoğlu, Adem Güler, Mustafa Kürklüoğlu
- 474 **Kardiyopulmoner baypasın neden olduğu böbrek hasarı ve akut böbrek yetmezliğini değerlendirirken hangi parametreler önemlidir?**
Which parameters are important to asses renal dysfunction and acute renal failure following cardiopulmonary bypass?
Cem Arıttürk, Hasan Karabulut, Fevzi Toraman
- 477 **Pace telleri açık kalp cerrahisi sonrası gerekli midir?**
Are pacing wires necessary after open heart surgery?
İlker Mataracı, Ferhat Borulu, Tanıl Özer
- 478 **Kardiyak tamponad öntanısında direkt akciğer grafisinin yeri**
Role of the chest X-ray in an initial diagnosis of cardiac tamponade
Alper Uçak, Arif Selçuk, Ahmet Ertürk Yedekçi
- 479 **Should MitraClip applications be compared with medical treatment or mitral valve repair surgery?**
MitraClip uygulamaları mitral kapak cerrahisi ile mi yoksa tıbbi tedavi ile mi kıyaslanmalıdır?
Murat Tavlasoğlu, Sinan İçcen, Adem Güler
- 481 **Is sentinel lymph node mapping helpful when deciding on whether to perform a sublobar resection?**
Sublobar rezeksiyon yapılmasına karar verirken sentinel lenf nodu örnekleme yardımcı olur mu?
Kuthan Kavaklı, Ersin Sapmaz, Burçin Çelik, Okan Karataş